



Občina Ankarano  
Comune di Ancarano

EUROPA  
DONNA  
SLOVENIJA



COMUNITÀ AUTOGESTITA  
DELLA NAZIONALITÀ  
ITALIANA DI ANCARANO

SAMOUPRAVNA SKUPNOST  
ITALIJANSKE NARODNOSTI  
ANKARAN



PRESENTAZIONE

E DIMOSTRAZIONE DELL'AUTOPALPAZIONE

PREDSTAVITEV

IN PRIKAZ SAMOPREGLEDVANJA

**14 . oktober 2021**  
**ottobre**

**Dom družbenih dejavnosti - Casa delle attività sociali**  
**Bevkova 1 - Via France Bevk 1**  
**Ankarano - Ancarano**

17.00 - 17.30 in lingua italiana

17.30 - 18.00 v slovenskem jeziku

V času rožnatega oktobra, ki ga je v prizadevanjih za ozaveščanje o raku dojk kot najpogostejšem raku pri ženskah razglasila mednarodna skupnost, vsako leto poteka mednarodna zdravstvena kampanja, katere namen je poudariti pomen tako ozaveščenosti o raku dojk kot izobraževanja in raziskav, povezanih z boleznijo, ki spreminja življenje.

Durante il c.d. Ottobre rosa, coniato dalla comunità internazionale per la sensibilizzazione del tumore al seno come quello più frequente nelle donne, ogni anno si svolge la campagna internazionale per evidenziare l'importanza sia della consapevolezza del tumore al seno sia della formazione e della ricerca relative a questa malattia, che cambia la vita.

Zgodnje odkrivanje rakavih obolenj je pomembno za uspešno in manj obremenjujoče zdravljenje, manj poznih posledic in zmanjševanje umrljivosti. V Sloveniji za rakom dojk vsako leto zbolijo več kot 1300 žensk in približno 10 moških.

Per un trattamento efficace e meno invasivo è importante la diagnosi precoce, che riduce anche le conseguenze indesiderate e la mortalità. In Slovenia, ogni anno più di 1.300 donne e circa 10 uomini si ammalano di tumore al seno.

Vsaka ženska bi morala že v mladosti začeti s samopregledovanjem in spoznati svoje dojke. Le tako bomo pravočasno prepoznale morebitne spremembe. Za pomoč pri pravilnem samopregledovanju je na voljo mobilna aplikacija Breast Test in prikaz na spletni strani [www.europadonna.si](http://www.europadonna.si).

Ogni donna dovrebbe iniziare l'autopalpazione in giovane età e così conoscere il proprio seno. Solo questo approccio offre la possibilità di identificare in tempo eventuali cambiamenti. Per una corretta autopalpazione, c'è il supporto dell'applicazione Breast Test e la dimostrazione sul sito [www.europadonna.si](http://www.europadonna.si).

**Prost vstop / Ingresso libero**

Dogodka se lahko udeležijo osebe, ki izpolnjujemo pogoj PCT (prebolezniki/cepljeni/testirani)  
Possono accedere all'evento le persone che soddisfano il requisito GVT (guariti/vaccinati/testati)